Lotus Press Milano

Presse per termostampa e termofissaggio

Bedienungsanleitung für die

Manuelle Kappenpresse LTS 14

DAS ORIGINAL AUS MAILAND SEIT 1972

LOTUS PRESS s.r.l.
Via Giambellino 14a
20146 Milan ITALY
Tel. +39. 02. 48 95 03 86 Fax +39. 02. 48 95 23 55
info@lotuspress.it / www.lotuspress.it

LOTUS TRANSFERS INTERNATIONAL e.K.
Anklamer Straße 38
10115 Berlin GERMANY
Tel. +49. 30. 40 50 45 8 45 Fax +49. 30. 40 50 45 8 88
info@lotustransfers.de / www.lotustransfers.de

Vielen Dank für den Kauf einer Lotus Thermotransferpresse. Wir sind sicher, dass Sie viele Jahre lang Nutzen aus diesem ausgezeichneten Gerät ziehen werden, wenn Sie sich Zeit nehmen, diese Bedienungsanleitung durchzulesen.

Einleitung

Diese Bedienungsanleitung sollten Sie durchlesen, bevor Sie die Transferpresse transportieren, aufstellen, verwenden oder warten, da sie wichtige Hinweise für den sicheren Umgang enthält. Außerdem enthalten sind Informationen zum Bestellen von Ersatzteilen.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung zum Nachschlagen an einem sicheren, leicht zugänglichen Ort auf.

Achten Sie bitte darauf, dass alle Benutzer der Transferpresse alle Anweisungen sowie grafische Symbole auf der Presse vollkommen verstehen.

Unfälle können auch dadurch vermieden werden, dass die Sicherheitsbestimmungen, die der **Maschinenrichtlinie** 89/37/CEE ersetzt von 2006/42/CEE - 73/23/CEE ersetzt von LVD 2006/95/CEE – 89/336/CEE ersetzt von EMC 2004/108/CEE – EN 292/1 – EN 292 ersetzt von UNI EN ISO 12100 und UNI ENI ISO 12100-2 – EN 60204 entsprechen, beachtet werden.

Das Entfernen und Manipulieren der Kontaktschutzvorrichtungen sowie der Aufkleber bzw. Schilder, die gesetzlich vorgeschrieben sind, sind untersagt.

Inhaltsverzeichnis

1. Garantie
2. Technische Kenndaten
3. Verwendung der Transferpresse
4. Sicherheitsbestimmungen
5. Aufstellung, Transport und Aufstellungsort
6. Elektrischer Anschluss
7. Bedienungsanleitung
8. Wartung
9. Zerlegen und Entsorgen der Transferpresse
10. Ersatzteile mit Bezugsnummern
11. Explosionsdarstellung
12. Elektronisches Schema

1. Garantie

Lotus Press gewährt auf die von ihr hergestellten Transferpressen eine Garantie von 24 Monaten (ab Kaufdatum).

Der Garantieanspruch gilt nur dann, wenn die Transferpresse in Übereinstimmung mit den Anweisungen dieser Bedienungsanleitung, einschließlich der regelmäßigen Wartungsarbeiten, aufgestellt und verwendet wird.

Während der Garantiezeit werden fehlerhafte oder gebrochene Teile kostenlos von Lotus Press in Mailand repariert oder ausgewechselt.

Transport- und Speditionsgebühren gehen zu Lasten des Käufers.

Nach dem Auswechseln von fehlerhaften Teilen kann Lotus Press um die Rückgabe der fehlerhaften Teile bitten.

Alle Wartungs- und andere Verbrauchsartikel sowie Teile, die durch Fahrlässigkeit beschädigt wurden, werden nicht von dieser Garantie erfasst.

Diese Garantie schließt ausdrücklich jegliche Ansprüche auf Folgekosten eines Schadens, z.B. Produktionsausfall, aus. Kein Verkäufer, Vertreter oder Handlungsbevollmächtigter ist berechtigt, eine Garantiezusage oder eine vom vorher Genannten abweichende Darstellung zu geben.

Durch die Anerkennung der Garantie ist jede Kompensation für Schäden aus stillgelegter Produktion ausgeschlossen.

2. Technische Kenndaten

Modell	LTS 14
Druckfläche	13 x 9 cm
Heizleistung	250 W
Temperatur	0 - 299°C
Timer	0 - 99 sec
Gewicht	15 kg
Spannung	220 - 240 V

3. Verwendung der Transferpresse

Diese Transferpresse kann zum Transfer von thermisch-schweißbaren Materialien auf beliebige Textilien verwendet werden.

Sie darf immer nur von einer Person gleichzeitig bedient werden. Die angegebene Höchsttemperatur soll beim Betrieb nicht überschritten werden.

Lotus Press kann nicht für Fehler, Unfälle, Schäden usw. haftbar gemacht werden, die aus dem Nichtbefolgen dieser Bedienungsanleitung resultieren.

Beachten Sie bitte: Die Verwendung oder Aufstellung dieser Transferpresse entgegen den in dieser Bedienungsanleitung gemachten Angaben ist streng verboten!

4. Sicherheitsbestimmungen

Der Benutzer muss die Bedienung und Funktion der elektrischen Komponenten dieser Transferpresse vollständig verstehen und alle Informationen in dieser Bedienungsanleitung lesen und erfassen, bevor die Transferpresse in Betrieb genommen wird.

Richten Sie Ihre besondere Aufmerksamkeit auf die Verbrennungsgefahr, die bei der Berührung der Heizplatten während des Betriebs besteht. Dem Benutzer wird empfohlen, Schutzhandschuhe zu tragen, die bis zu einer Temperatur von 250° C Schutz bieten.

Vermeiden Sie wegen der hohen Arbeitstemperatur während des Betriebs und bis 15 Minuten danach den Handkontakt mit den Heizplatten der Transferpresse. Während des Schließ- oder Druckvorganges vermeiden Sie bitte auch das Berühren der unteren Druckplatten, da es auch hier zu Quetschungen oder Verbrennungen kommen kann.

Die Bedienung der Transferpresse sollte nur durch eine Person geschehen.

Alle Wartungs- und/oder Reparaturarbeiten an der Transferpresse dürfen erst nach Abschalten und Abkühlen der Heizplatte auf Umgebungstemperatur durchgeführt werden.

Verwenden Sie die Transferpresse nicht in feuchten oder nassen Umgebungsbedingungen. Schalten Sie vor dem Auswechseln der Heizplatte das Gerät aus und lassen Sie es auf Umgebungstemperatur abkühlen.

Führen Sie keine Übertragungen auf Gewebe durch, die Lösungsmittel, brennbare Flüssigkeiten, gasförmige oder flüssige Brennstoffe enthalten.

Unbefugte Eingriffe in das Gerät oder das Auswechseln von Teilen ohne Erlaubnis von **Lotus Press s.r.l.** sind untersagt.

Lotus Press s.r.l. kann nicht für Schäden, Verletzungen oder Folgeschäden haftbar gemacht werden, die auf Handlungen, Änderungen oder andere Nutzung der Transferpresse ohne vorherige schriftliche Genehmigung zurückzuführen sind.

Alle Arbeiten bezüglich der Aufstellung, Wartung und Reparatur müssen von fachkundigen und ausgebildeten Elektrikern ausgeführt werden.

Das Entfernen von Sicherheitsvorrichtungen oder Eingriffe in diese sind verboten. Der Arbeitsbereich muss sauber, aufgeräumt und frei von Hindernissen für die Bewegung der Wärmepresse sein.

Die allgemeinen Anweisungen für den Gebrauch sowie die Sicherheitsbestimmungen müssen beachtet werden, damit bei Verwendung dieser Transferpresse keine Verletzungen auftreten und ihr Einsatz erfolgreich verläuft.

5. Aufstellung, Transport und Aufstellungsort

Die Aufstellung der Transferpresse darf nur von geeignet qualifizierten Personen vorgenommen werden, da die elektrischen Anschlüsse den örtlichen Bestimmungen entsprechen müssen.

6. Elektrischer Anschluss

Die Transferpresse muss in einem Raum mit einer Elektro- bzw. Lichtanlage aufgestellt werden, die von den örtlichen Behörden genehmigt wurde und die den geltenden elektrischen Sicherheitsbestimmungen entspricht.

Die vorhandenen Netzleitungsquerschnitte müssen für den Leistungsbedarf der Wärmepresse von 250 Watt ausreichen, vorzugsweise in einem eigenen Stromkreis. Die Kennwerte des Leistungsnetzes müssen denen der Transferpresse entsprechen. Kontrollieren Sie bitte die Werte am Hersteller-Etikett.

Die farbigen Aderkennzeichnungen der elektrischen Leitungen müssen sorgfältig beachtet werden und die Transferpresse muss geerdet werden. Lesen Sie in EN 60439 – 1 (CEI 17-13/1) nach.

Die Netzsteckdose muss eine elektrische Schutzerdung haben und eine Fehlstromschutzvorrichtung aufweisen, die bei mehr als 30 mA abschaltet.

Verwenden Sie keine Kabel mit beschädigter Isolation. Verlängerungskabel sind nicht zu empfehlen.

Ziehen Sie den Stecker vor dem Beginn von Wartungs- und Reparaturarbeiten aus der Netzsteckdose, insbesondere wenn es notwendig ist, den Kasten des Bedienungsfeldes zu öffnen oder Arbeiten an den Heizelementen auszuführen.

Schalten Sie den Hauptschalter aus, bevor Sie die Heizelemente wechseln oder entfernen.

7. Bedienungsanleitung

Beachten Sie bitte die Gefahren, die mit der Verwendung einer Transferpresse verbunden sind und die in Abschnitt 4 angeführt wurden, insbesondere:

- Gefahr des Quetschens der Hände zwischen den Platten
- Gefahr eines elektrischen Schlages
- Gefahr der Verbrennung von Händen und Armen an den Heizplatten

Tragen Sie zum Schutz vor Verbrennungen Schutzhandschuhe.

Schalten Sie die Transferpresse mit dem ON/OFF-Schalter durch Stellen auf **I** ein. In der Stellung ON leuchtet eine Signallampe im Schalter. Die gewünschten Arbeitsparameter können nun eingestellt werden.

1) Das Anschlusskabel mit einer Steckdose von 220 V verbinden.

2) Stellen Sie den Hauptschalter von 0 auf 1. Eine Funktionslampe im Schalter signalisiert Ihnen nun, dass das Gerät funktionsbereit ist.

3) Temperatureinstellung:
Durch Drücken der Taste "S" (SET) erscheint auf dem Display blinkend 01. Nachdem das Blinken beendet ist, bitte die gewünschte Temperatur in Celsius auf dem elektronischen Display einstellen. Durch "+" wird die Temperatur erhöht, durch "-" wird die Temperatur verringert. Wenn die gewünschte Temperatur erreicht ist, mit der Taste "S" bestätigen.

4) Neue Energiespar-Funktion:
Die neue Steuerung der LTS 14 verfügt über eine Energiespar-Funktion. Wenn die Presse länger als 60 Minuten eingeschaltet ist und nicht weiter verwendet wird, schaltet die Presse automatisch in den “Energiespar-Modus” bzw. auf “stand by”. D.h. die Presse heizt nicht weiter und die Heizplatten-Temperatur sinkt. Sobald der Anwender die Taste "S" drückt oder die Presse aus- und wieder einschaltet, fängt die Maschine wieder an auf die zuletzt eingestellte Temperatur zu heizen.

5) Pressdauer-Einstellung:
Die gewünschte Pressdauer in Sekunden wird folgendermaßen eingestellt. Durch zweimaliges Drücken der Taste "S" (SET) erscheint auf dem Display blinkend 02. Nachdem das Blinken beendet ist, bitte die gewünschte Zeit in Sekunden auf dem elektronischen Display einstellen. Durch "+" wird die Zeit erhöht, durch "-" wird die Zeit verringert. Wenn der Schalter nochmals gedrückt wird, werden die Daten gespeichert und die Anzeige zeigt wieder die einprogrammierte Zeit an.

Es ist jederzeit möglich, die Zeit und Temperatur durch ein kurzes Betätigen der Taste "S" zu kontrollieren.

6) Den gewünschten Anpressdruck ermitteln Sie am besten durch eine Probe.

7) Um den Druck einzustellen, lösen Sie die untere und obere Fixiermutter am Druckregler an der hinteren Achse der Presse. Drehen Sie nun die mittlere Druckregelschraube :

   - im Uhrzeigersinn, um den Druck zu erhöhen
   - gegen den Uhrzeigersinn, um den Druck zu vermindern

   Nachdem Sie den gewünschten Druck eingestellt haben, drehen Sie die obere und untere Fixiermuttern wieder fest. Verstellen Sie den Druck nur am geöffneten Gerät!

8) Die zu bedruckende Kappe oder Mütze nun auf die untere Platte mit Hilfe der Spannvorrichtung aufziehen und spannen. Nun können Sie das Transfermotiv auf der Kappe/Mütze platzieren. Achten Sie darauf, dass die Heizplatte bündig über der Druckplatte bzw. über der Kappen- oder Mützenstirnseite sitzt, um eine gleichmäßige Druckverteilung zu gewährleisten.

9) Bei der LTS 14 haben Sie die Möglichkeit den Druckschuh mit der Druckplatte nach vorne und hinten zu verschieben, indem Sie die beiden Fixierschrauben, die den Druckschuh mit dem Sockel verbinden, lösen. Somit können Sie die unterschiedlichen Stirnhöhen der Kappen ausgleichen und immer sicherstellen, dass die obere Heizplatte perfekt auf der unteren Druckplatte sitzt.

10) Um den Transfervorgang zu starten, wird der Handhebel heruntergezogen. In dessen Folge wird die Heizplatte auf die Druckplatte gedrückt. Der Transferprozess läuft nun. Nach Ablauf der eingestellten Zeit ertönt ein akustisches Signal zur Entriegelung und der Countdown im Timer-Display zeigt 0 (Sekunden). Nun wird der Handhebel wieder in die Startposition (nach oben) gebracht.

Schalten Sie die Transferpresse aus (off), wenn sie nicht benutzt wird.

8. Wartung

Handlungen, die nicht den folgenden Sicherheitsanweisungen entsprechen, können beim Anwender schwere Verletzungen und/oder Schäden an der Transferpresse verursachen.

Vor der Durchführung von Wartungsarbeiten muss die Transferpresse ausgeschaltet (off) werden und der Stecker muss aus der Netzsteckdose gezogen werden.

Beachten Sie **die hohen Temperaturen der oberen Heizplatte**. Das Abkühlen dieser Platte auf unter 50° C kann bis zu 15 Minuten dauern.

Befolgen Sie die in dieser Bedienungsanleitung angeführten Anweisungen sorgfältig, bevor Wartungs- oder Reinigungsarbeiten an der Transferpresse ausgeführt werden. Wartungsarbeiten dürfen nur von einer fachkundigen und ausgebildeten Person ausgeführt werden.

Bevor Sie das Gerät nach Wartungs- oder Reinigungsarbeiten wieder einschalten (on), vergewissern Sie sich, dass keine Werkzeuge oder Ersatzteile im oder am Gerät verblieben sind und dass Sicherheitsvorrichtungen, grafische Symbole und Anweisungen an der Wärmepresse in gutem Zustand und lesbar sind.

9. Zerlegen und Entsorgen der Transferpresse

Alle Arbeiten zur Zerlegung und Entsorgung müssen von ausreichend qualifiziertem Personal ausgeführt werden.

Die Transferpresse ist ein gewerbliches Gerät, es sind alle Gesetze zu befolgen, die für die Entsorgung von Industrieausrüstungen im Land des Benutzers gelten.

Trennen Sie die Transferpresse vom Netz und zerlegen Sie sie. Gruppieren Sie die Teile nach ihrer Zusammensetzung, z.B. Aluminium, Kunststoff, Stahl, Mineralwolle etc. Die Entsorgung dieser Werkstoffgruppen muss in Übereinstimmung mit den im Lande des Benutzers geltenden Gesetzen erfolgen.

Befolgen Sie während der Zerlegung bitte die Sicherheitsanweisungen, die in dieser Bedienungsanleitung angeführt werden.

10. **Ersatzteile** mit Bezugsnummern

1. Maschinengehäuse
2. Spindeln
3. Innensechskantschraube
4. Kappenhalter
5. Oberer Druckhebel
6. Unterer Druckhebel
7. Verchromter Stab
8. Griff für Nr. 7
9. Scheiben 12,5 mm stark
10. Rechter und linker Druckregler
11. Rechte und linke Druckfixiermutter und mittlere Druckregelschraube
12. Scheiben 3 mm stark
13. Bügelhalter der Heizplatte
14. Heizplatte
15. Silikongummi
16. Selbstklebender Teflon
17. Heizstäbe 125W - 220V
18. Temperaturfühler
19. Überdeckungsgehäuse der Heizplatte
20. Scheibe 16 mm stark
21. Instrumentengehäuse
22. Klemmenbrett
23. Relais
24. Steuerplatine S4

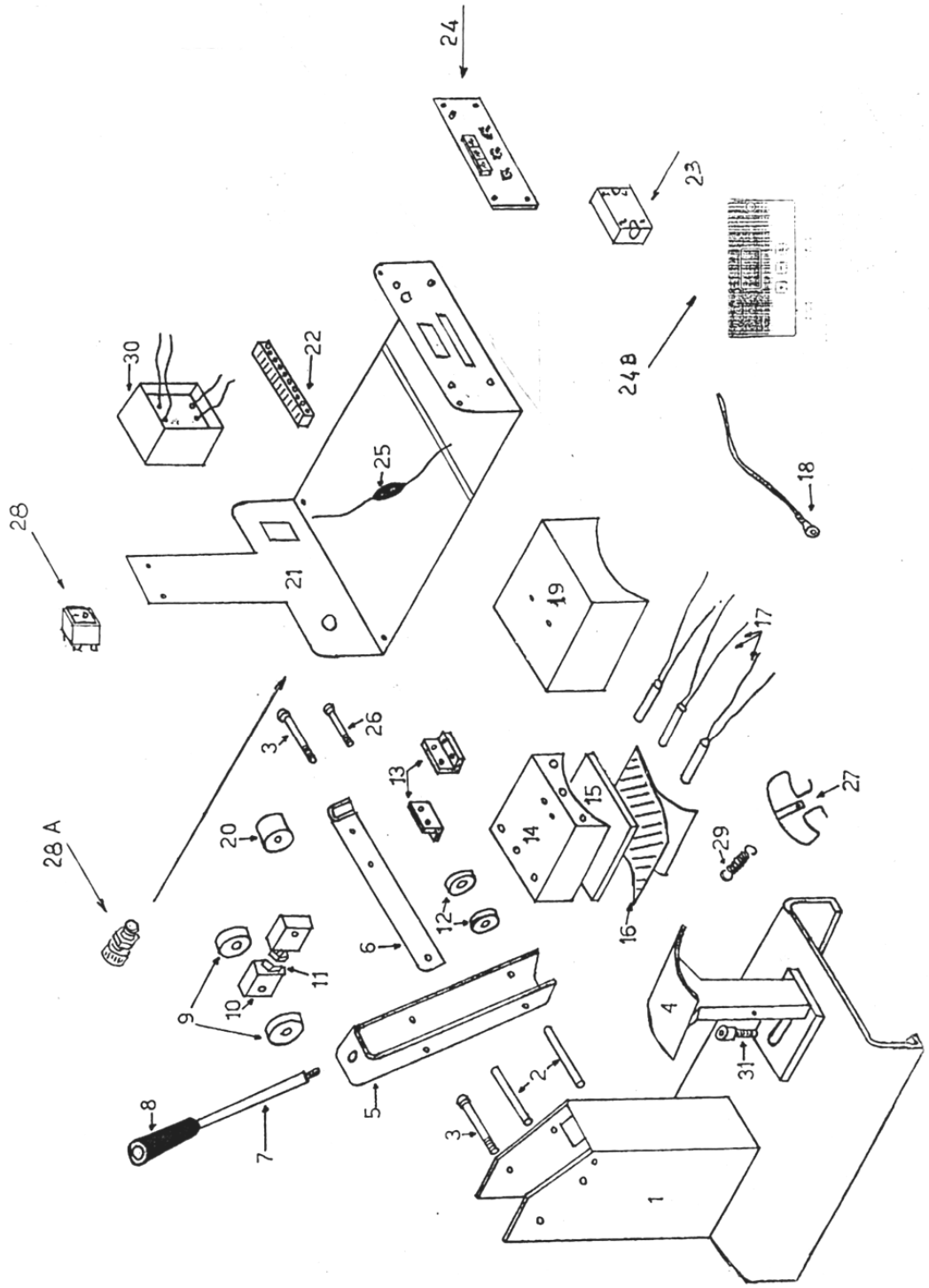
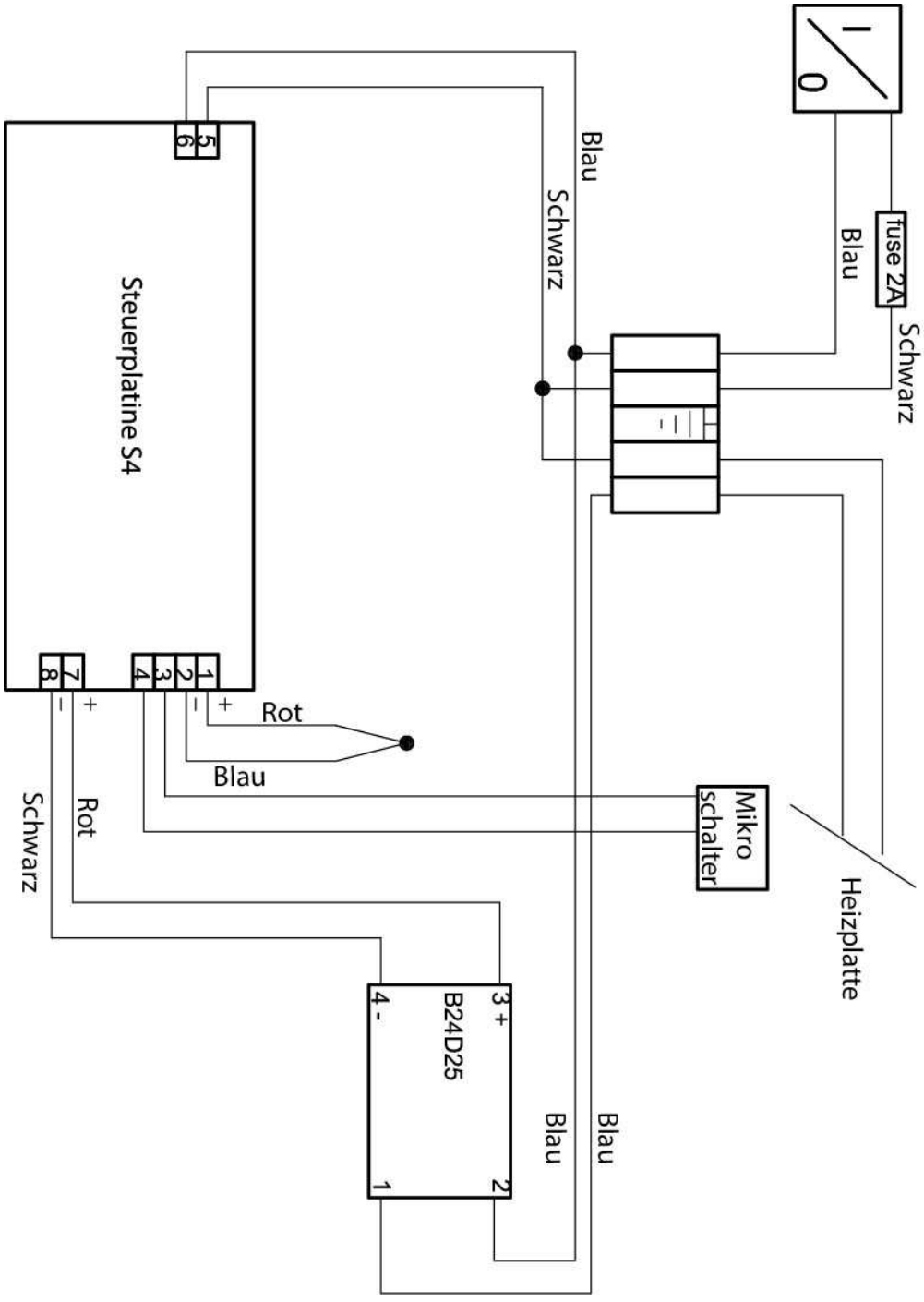
24B. Displayaufkleber

25. Sicherungshalter
26. Schraube zur Fixierung der Heizplatte
27. Kappenspanner
28. Hauptschalter

28A. Displayaufkleber

29. Feder Kappenspanner
30. Transformator
31. Fixierungsschraube Kappenhalter

11. Explosionszeichngung



12. Elektronisches Schema